

# 2

## LECCIONES APRENDIDAS EN CUANTO A FORMA DE MEJORAR LA CALIDAD EDUCATIVA

PROYECTO  
LA EDUCACIÓN PRIMERO,  
TODOS POR CAAZAPÁ



TEKOMBO'E  
HA MBEKUAÁ  
MOTENONDEHA  
MINISTERIO DE  
EDUCACIÓN  
Y CIENCIAS

TETÁ REKUÁI  
GOBIERNO NACIONAL  
Jajapo hante rapera' ko'aga guive  
Construyendo el futuro hoy



Juntos por la  
Educación



UNIÓN EUROPA



## **FICHA TÉCNICA**

### **Dirección Ejecutiva de Juntos por la Educación**

Óscar Charotti

### **Coordinación**

Dominique Demellenne

### **Equipo**

María José Galeano

Celeste Gómez

Paz Ortiz

David Cordone

Asunción, 2019



# Contenido

## Introducción

1.	Estrategia «Leo, Pienso y Aprendo»	9
	1.1 La esencia de la propuesta	9
	1.2 Proceso de implementación de la Propuesta	12
	1.3 En cuanto a la evaluación de los aprendizajes	14
	1.4 En cuanto a la importancia de los materiales	15
	1.5 Proyección a futuro	16
2.	El Bilingüismo dentro de la propuesta	17
	2.1 La realidad lingüística de los alumnos y de los docentes	17
	2.2 El Test de Competencias Lingüísticas	18
	2.3 Proceso de Implementación de la Propuesta	19
	2.4 Dificultades a lo largo del proceso	20
	2.5 Proyección a futuro	21
3.	Matemática (Matemática Paraguay - Mapara)	22
	3.1 Proceso de implementación de la Propuesta	24
4.	Conclusión	27
5.	Bibliografía	28



# Introducción

Este documento presenta los resultados de la sistematización del Proyecto «La educación primero, todos por Caazapá» en su Eje 2 «Lecciones aprendidas en cuanto a la forma de mejorar la calidad educativa», el cual se enmarca, según el Documento de Subvención Directa Unión Europea (UE) en el Objetivo 3: «Implementar líneas de acciones estratégicas en el marco del Plan Educativo Departamental de Caazapá que contribuya al mejoramiento de las condiciones de aprendizaje». Más adelante, en este mismo documento se señala que:

«Tomando como base el Plan Nacional de Educación 2024, el Plan de Desarrollo Departamental y la Agenda Estratégica Educativa 2014-2018, la organización Juntos por la Educación ha impulsado la realización de una serie de talleres participativos con integrantes del Consejo Departamental de Educación (CDE) para la elaboración del Plan Educativo Departamental (PED), en el cual se priorizaron cinco ejes de trabajo. El PED es la guía para la Planificación Educativa Zonal (PEZ) y la Planificación Educativa Institucional (PEI).

Para la construcción del Plan Educativo Departamental de Caazapá, se trabajó con una metodología participativa que integró a los miembros del CDE y los supervisores pedagógicos y administrativos del departamento.

En el PED de Caazapá se identifican 4 líneas fundamentales o determinantes que permitirían contribuir al mejoramiento de las condiciones del aprendizaje: Primera infancia y Educación Inicial, Capacitación y Especialización Docente, Currículo y Mejoramiento de espacios educativos.»

Una vez en la fase de la ejecución del proyecto – y a partir de las realidades y necesidades constatadas en terreno-, la implementación de la estrategia «Leo, Pienso y Aprendo», en sus distintas fases y aspectos se fue convirtiendo en el centro del proyecto.

Es por esto que el desarrollo de la estrategia de mejoramiento de los aprendizajes, en un primer momento se centró en la propuesta «Leo, Pienso y Aprendo», a través de la cual en un comienzo se presentaron innovaciones tanto para lectoescritura, como para matemáticas. Sin embargo, al poco tiempo de iniciada la implementación se dejó de lado el trabajo en cuanto a matemáticas, para centrarse en la estrategia dirigida a lectoescritura.

Ya en terreno, esta estrategia se fue adaptando a la realidad, puesto que la misma se trabajó inicialmente en castellano, pero luego buscó adaptarse a la diversidad lingüística del estudiantado, por lo que se creó una versión de los materiales en guaraní y luego se aplicó un test de competencia lingüística (TCL) a todos los estudiantes del departamento, para desarrollar la estrategia en la lengua de las y los estudiantes, basada en las caracterizaciones lingüísticas de cada aula.

- A partir de esto, se implementaron diferentes propuestas, la propuesta A para lengua materna guaraní, la propuesta B para lengua materna Castellano y la propuesta C para estudiantes bilingües.
- Cabe resaltar la importancia de tener en cuenta la realidad lingüística de las y los estudiantes, puesto que como señalan Mackenzie y Walker «Hay varios estudios que demuestran una comprensión cero por parte de los niños instruidos en lenguas no maternas» (2013, p. 4), luego agregan que «aquellos que lograron superar este tipo de escolarización han afirmado que habían comprendido bien poco hasta el tercer curso, el cuarto e incluso el octavo, dependiendo del grado de contacto con la lengua dentro y fuera de la escuela.» (Mackenzie & Walker, 2013, p. 4)
- Por esto, no es de sorprenderse que:
  - «Allá donde la instrucción, el plan de estudios y los materiales no usan la lengua materna y no tienen en cuenta el mundo que conoce el alumno, el resultado es la falta de asistencia, la repetición de cursos y los bajos niveles de éxito. En un estudio de los datos de 160 grupos de lenguas en 22 países en desarrollo, se estableció que el hecho de no usar las lenguas maternas era la causa principal para la falta de escolarización y el abandono. Los que podían acceder a una instrucción impartida en su lengua materna tenían muchas más probabilidades de inscribirse y de asistir a la escuela.» (Mackenzie & Walker, 2013, p. 4)
  - De esta manera, «las políticas en pro de la lengua local se han traducido en tasas más bajas de abandono y en permanencias más duraderas y mayor proporción de éxito» (Mackenzie & Walker, 2013, p. 4). Igualmente, «allá donde la lengua familiar y la de la escuela es la misma, se ha demostrado que las evaluaciones de los niveles de competencia lectora son más altas.» (Mackenzie & Walker, 2013, p. 4)
- Una vez que se encontraba afianzada la propuesta de innovación en lectoescritura, surgió la necesidad, por parte de los actores involucrados, de contar con herramientas de apoyo e innovación en el área de matemáticas, por lo que se recurrió a una estrategia que se viene utilizando con éxito en el departamento de Cordillera, denominada: Matemática para Paraguay (Mapara), para la cual, en el año 2017 se trabajó en la sensibilización y capacitación previa a su implementación, prevista para el año 2018.
- A partir de la sistematización realizada, se puede concluir que las innovaciones pedagógicas han derivado en grandes beneficios para las y los niños de Caazapá, sobre todo en lo que hace a la lectoescritura y a su desenvolvimiento en general.



# 1

## Estrategia «Leo, Pienso y Aprendo»

Los diferentes actores involucrados coincidieron en que el proyecto de implementación de la estrategia «Leo, Pienso y Aprendo» dinamizó y aportó mucho a la comunidad educativa, en ese sentido, una tutora de IFD afirmó:

«Nos sacudió realmente este proyecto a nosotros, nos dio vida como IFD, nos dio vida realmente... la actitud del docente, está feliz con lo que está haciendo, se siente realizado, “es la primera vez en 21 años de servicio que me siento así tan contento” dice el profesor, le está ofreciendo a sus alumnos lo que realmente estaban necesitando, está respondiendo a la necesidad, intereses y expectativas de sus alumnos, entonces, la teoría se completa de esta manera y realmente alegra el alma porque nos hace sentir plenos como profesionales, y formar parte de esta historia es muy satisfactorio, gratificante, porque, como podemos decir, no hay aumento de sueldo, no hay una motivación económica, pero estamos tan contentos de formar parte de esto y sentir esto vale mucho más que lo económico, eso es lo grato de esto». (TI)

### 1.1. La esencia de la propuesta

La propuesta «Leo, Pienso y Aprendo» era un programa piloto implementado por el MEC central que se desarrolló en algunas escuelas focalizadas para después expandirse a todas las escuelas de Caazapá. La estrategia se define como un enfoque equilibrado.

En cuanto a los objetivos que persigue la estrategia, esta busca partir de la curiosidad propia de niños y niñas y desde este punto de vista los denomina como «activos lectores del mundo» (Medina, 2017, p. 7), puesto que se encuentran en una búsqueda constante de descubrir y dar sentido al mundo que les rodea, por lo que propone utilizar estas estrategias propias de niños/as para «transformarlos en activos lectores de textos»(Medina, 2017, p. 7).

A estos efectos, el material denominado «Estrategias de mejoramiento de la lectoescritura - Manual de orientaciones didácticas» plantea que la estrategia toma elementos de dos modelos, el de Destrezas y el Holístico (Medina, 2017)

El modelo de Destrezas:

«Considera la lectura como un conjunto de mecanismos, ordenados desde los más simples a los más complejos que deben ser aprendidos de manera secuenciada a través de la instrucción directa y sistemática del maestro quien adopta un rol directivo en el proceso de aprendizaje de sus alumnos» (Medina, 2017, p. 8)

A su vez, el modelo Holístico:

«Sostiene que la lectura y escritura se aprenden mejor cuando los niños/as se involucran en textos reales y no a través de ejercicios aislados. Cuando los intereses y las necesidades de los niños/as son tomados en cuenta a través de textos significativos se les motiva a leer con propósito» (Medina, 2017, p. 9)

Al utilizar elementos de ambos modelos, se plantea que la estrategia utiliza un enfoque equilibrado, el cual:

«Enfatiza la necesidad de integrar y balancear los aportes proporcionados por el modelo holístico y el de destrezas. Plantea que la aplicación exclusiva del modelo de destrezas tiende a fragmentar la lectura en unidades separadas sin considerar los recursos lingüísticos del niño/a y los textos disponibles en su ambiente. Por otra parte, la aplicación exclusiva del modelo holístico puede provocar ansiedad y desaliento a muchos niños/as que requieren de más tiempo y apoyo para aprender las reglas del lenguaje escrito (El modelo enfatiza el aprendizaje del código por descubrimiento sobre la base de una temprana e intensiva inmersión en el lenguaje y especialmente en la literatura).» (Medina, 2017, p. 10)

En este sentido se plantea que:

«Los procesos de enseñanza y de aprendizaje parten de la creación de situaciones de aprendizaje (situaciones de lectura compartida, juegos, actividades individuales y grupales, problemas), para que, a través de la exploración los estudiantes generen hipótesis y explicaciones, las presenten al grupo, las discutan y comprueben, para llegar a la formalización de conceptos, procedimientos y fórmulas. De esta manera se llega al desarrollo del pensamiento formal, a través de las etapas previas de la construcción del conocimiento, según Piaget, que son la etapa concreta (manipulación y observación) y la etapa de las operaciones concretas (verbalización y graficación), para dar paso a la etapa abstracta, del lenguaje simbólico.» (Ministerio de Educación y Ciencias, n.d., p. 4)

Este enfoque plantea una serie de estrategias que tienen como finalidad ayudar a niños y niñas a descubrir las reglas del lenguaje en su forma escrita, en ese sentido, propone «una inmersión temprana e intensiva en el lenguaje escrito, aunque no sepan leer y escribir en el sentido convencional de la palabra» (Medina, 2017, p. 10).

Además, sería recomendable dotar a la propuesta de un marco teórico más sólido y fundamentado que el que consta en el documento «Estrategias de mejoramiento de la lectoescritura - Manual de orientaciones didácticas» (Medina, 2017), de manera a poder brindar a los diferentes actores mayor claridad en cuanto a las bases que sustentan la propuesta, así como estimular la investigación y constante mejora de la misma.

Esto, a su vez permitiría mantener mayor coherencia entre la forma de educación que se busca con los niños y niñas y los procesos de formación de docentes, ya que la capacitación brindada a los docentes tiende a reflejarse en la forma en que estos trabajan la propuesta educativa con los estudiantes, y el hecho de que se fundamente la propuesta para los actores podría favorecer que los mismos tengan mayor inclinación a establecer las propuestas que hagan con sus estudiantes, así como con otros actores como por ejemplo las familias.

Por otro lado, la propuesta se estructura en secuencias a través del desarrollo de guías, las cuales desarrollan un proceso que, según los actores involucrados, es muy importante seguir paso por paso.

La guía docente incluye una breve introducción, bajo el título de «Orientaciones para implementar la guía docente» (Giménez, 2014, p. 6), esta explica cada uno de los elementos que hacen a la estructura de la propuesta y son los siguientes:

«contiene secciones donde se proponen además de capacidades e indicadores, materiales a ser utilizados e informaciones conceptuales que pueden ayudar a sistematizar los conocimientos, los momentos que deben tenerse en cuenta para una clase completa, tales como inicio, desarrollo (antes, durante y después de la lectura, comprensión de lectura, conciencia fonológica), escritura y cierre.» (Giménez, 2014, p. 6)

Sería recomendable incluir en la guía docente un resumen de las bases teóricas que sustentan la propuesta, que incluya las correspondientes referencias bibliográficas, así como bibliografía de consulta. Esto podría favorecer el que los docentes expandan sus conocimientos, que tengan una base teórica más consistente y aumente su interés por la investigación. De la misma forma podría brindar a los docentes una mayor comprensión de la labor que están realizando y de su importancia.

Asimismo, se cuenta con materiales elaborados para los estudiantes, denominados «Cuadernillo de Trabajo y Evaluación» (Aquino, 2017), en los cuales, además de contar con las lecturas correspondientes a cada unidad, se cuenta con actividades que las acompañan, siguiendo la lógica de la propuesta.

Con respecto a la formación del docente, se parte de clases demostrativas para después desarrollar la creatividad del docente.

Es un enfoque que busca equilibrar perspectivas conductistas y constructivistas:

«..., es una estrategia que enfatiza el desarrollo del pensamiento superior para leer y escribir desde el vamos, ... permite concretizarse un enfoque equilibrado, se atiende a lo que es el modelo holístico, preferentemente al modelo que enfatiza el enfoque constructivista puro, ... según las investigaciones se vio que los enfoques puros no llegan a impactar realmente en el desarrollo lector y escritor efectivo del alumno” Coordinadora de la estrategia Leo, Pienso y Aprendo desde sus inicios hasta Junio de 2017.

## 1.2. Proceso de implementación de la Propuesta

La propuesta «Leo, Pienso y Aprendo» se implementó en el primer ciclo en forma progresiva iniciando con la capacitación de los docentes del primer grado, continuando el programa de capacitación hasta el tercer grado, siendo los mismos acompañados por el equipo formador del instituto de los IFD y de la supervisión. El programa incluía muchas clases demostrativas y necesita de un momento de sensibilización de los diferentes actores para destrabar las resistencias iniciales.

El proceso se inicia con una capacitación muy intensa, que es necesario sostener hasta que el docente tenga suficiente autonomía para implementar la propuesta.

Se concibe como una propuesta universal para todos los alumnos del primer ciclo del departamento.

En cuanto a la implementación de la propuesta «Leo, Pienso y Aprendo» en aula, los docentes van siguiendo los pasos definidos:

«Hacen así como está en la guía, si no, los niños se van a perder, porque van entrelazados luego los ejercicios, ... primeramente se hace toda la rutina, el saludo, quién vino, la asistencia y después ya pasan al área de reencuentro se trabaja primeramente con lo que dieron la clase anterior, después se presenta los objetivos de la clase, que es lo que van a desarrollar en el día, y ahí les presenta el cuento, primeramente trabaja sobre la hipótesis y después empiezan con su cuento, después confrontan su hipótesis, luego vienen todas las preguntas, si tienen que trabajar con ciencias fonológicas trabajan; si no, es escritura espontánea, o parte de dictado, depende de lo que la guía pide, por eso sí o sí tienen que seguir los pasos de la guía, de lo contrario, no va a funcionar tampoco» (Coordinadora Pedagógica).

Incentiva el interés y la creatividad de los niños.

«Hay una unidad donde se trabaja la elaboración de libros gigantes, y yo siempre le decía a los compañeros “imagínense, ponerse en el lugar de ese niño”, que un niño de sexto grado o del tercero de la media, que les digas “Qué vas a hacer hoy, o qué hicieron esta semana” “Y nosotros hicimos un libro, elaboramos un libro”, ellos hicieron un libro con las especificaciones que le da la guía, un texto informativo, era sobre las hormigas, ellos tenían que hacer los dibujos, ellos tenían que investigar sobre los tipos de hormigas, como se alimentan las hormigas, y ellos tenían su libro, imagínense, primer grado y eran autores de un libro». (Tutora de IFD)

El docente debe compaginar la propuesta «Leo, Pienso y Aprendo» con los otros contenidos y necesita más tiempo o una organización distinta de los horarios, en ese sentido, algunos directivos y docentes plantearon la necesidad de implementar la jornada completa.

---

<sup>1</sup> \*Esquema elaborado con base en Guiones Técnicos para las capacitaciones de Formación de Docentes (FORDOC) que constan en los archivos de Juntos por la Educación (Ministerio de Educación y Ciencias, 2015a, 2015b, 2015c, 2015d, 2015e, 2015f).

La nueva propuesta obliga a los diferentes actores a reorganizar su forma de trabajar, tanto para los docentes, en cuanto a la preparación previa de las clases (materiales, ambientación de la clase u otros) como para los directivos en lo administrativo, así como en el acompañamiento pedagógico al docente. En este sentido, los docentes señalaron la necesidad de contar con mayor apoyo por parte de un equipo técnico que pueda asistir tanto en aspectos pedagógicos como psicológicos. Sin embargo, esta nueva organización no implica necesariamente desprenderse de las estrategias anteriores.

Durante los tres años, los docentes se promocionan con sus estudiantes, de esta forma tienen tiempo para construir procesos, pero si el docente no se lleva bien con los estudiantes, es un riesgo.

Los docentes encuentran dificultades en el momento de construir una propuesta integral y algunos señalaron tener dificultades para recibir el apoyo que esperaban de los canales correspondientes (coordinación pedagógica, directores, supervisión pedagógica, tutores de IFD).

«es cierto que tiene algunos contenidos para integrar, así luego se nos dice que tenemos que integrar, pero muchas veces ya no te da el tiempo. Hay clases que son largas y uno sabe muy bien que después de esa guía, tenemos que dar la segunda lengua. Lo que no hago bien es que si o si se tiene que integrar y a veces ya no hago más esa integración de mi lengua materna con los otros contenidos por ejemplo medio natural porque hay algunos que si da para integrar ya te explica todo casi. Pero hay contenidos que uno tiene que rebuscar, inventar.» (Docente)

Los espacios se transforman.

«acá todas las salas reúnen todas las condiciones, se desviven por sus rincones, tienen el rincón de matemáticas, tienen un rincón de comunicación, y ahí todo lo que son las producciones de los niños, van poniendo, sacando de acuerdo al tiempo que les dure un cuento. Porque todas las clases se desarrollan a través de cuentos gigantes, y les gusta mucho a los niños.» (Coordinadora Pedagógica)

Se observan los cambios de prácticas de los docentes.

«A nosotros nos tocó en ese primer año de implementación, hacer el monitoreo y llegamos a las escuelas y había que verle a los maestros ahí, posicionados con su cuento gigante, y alrededor en el área de encuentro los niños, con sus almohadones, con sus cartones, con lo que fuese, y una manera diferente de aprender, y eso nosotros constatábamos en las diferentes aulas del departamento de Caazapá, causa alegría ver así a los niños aprendiendo de manera diferente, romper ese esquema de estar ubicados uno detrás de otro y la maestra ahí con el pizarrón, no! Se rompió eso» (Tutora de IFD)

«... notamos, no en el cien por ciento, pero la mayoría ya están haciendo, tienen trabajos planificados, ya no improvisan nada tanto docentes como coordinadores, con todas las documentaciones. En la clase, aplican el desarrollo de los momentos didácticos, y es impresionante el desenvolvimiento de los docentes del primer ciclo. A veces, los del segundo ciclo preguntan “¿nosotros cuando vamos a tener la oportunidad que ellos están teniendo?”, porque ellos mismos notan la diferencia, que ellos tienen, se mueven diferente a los otros, actúan diferente[...] yo llegué a enseñar mucho tiempo también y nunca tuvimos esta oportunidad de capacitación así, sistemática con tutores de IFD, salíamos del instituto y nos lanzábamos al vacío, con este sistema, este tipo de capacitación nunca se hizo, ...no le dejás solo, sola, estás en permanente comunicación, nosotros tenemos nuestro grupo de WhatsApp, del primero, del segundo, del tercero y ahí van las consultas. Hay una comunicación fluida entre ellos, ya no hay ese divorcio del trabajo de supervisión de dirección y de docentes». (Supervisora Pedagógica)

### 1.3. En cuanto a la evaluación de los aprendizajes

Los docentes son más conscientes de los procesos de aprendizaje realizados por sus alumnos y pueden observarlos y documentarlos, asimismo se observan logros importantes en los niños.

«los niños piensan, ellos se expresan no es más como antes, ¡qué buscaban en los textos la respuesta, a mí me impresionan! ...ellos sintetizan, predicen, ellos visualizan, ellos trabajan juntos y saben trabajar en grupos, anteriormente nosotros no sabíamos trabajar en grupo en nuestra época, con la escritura espontánea también ellos te dibujan, te rotulan y te escriben, ya no tienen vergüenza para hablar... los paraguayos por ejemplo empezamos a hablar, porque estamos acostumbrados a no hablar, a estar callados, a escuchar y no decir nada... en ese sentido por ejemplo se logró bastante, respetando la lengua materna del niño por supuesto». (Docente)

Las herramientas de evaluación

Se aplicó una batería de test para medir el desempeño de los niños involucrados en el proceso, este test, lo aplicaron los coordinadores pedagógicos, a 3 niños de cada aula, los que corresponden a los números 1, 3 y 5 de la lista. Asimismo, se ha evaluado a los docentes, en cuanto al desarrollo de clases y a la preparación de las aulas.

## 1.4. En cuanto a la importancia de los materiales

Uno de los desafíos de la estrategia de universalización de la propuesta a todas las escuelas del departamento fue el contar con los materiales necesarios tanto para los docentes como para los alumnos. En este sentido, algunos materiales tuvieron que ser adaptados y otros creados.

«Los materiales ya estaban pre elaborados por la Dirección de Educación Escolar Básica, allí fue también importante el acompañamiento de JPLE para poder imprimir esos materiales, para entregar cada año, para entregar en fecha, el tema de los libros para los niños, la guía didáctica del docente, los cuentos gigantes, con buena calidad de papel, con buena impresión, buenos colores, porque sabemos que entre los tipos de aprendizaje, está el aprendizaje visual, donde hay algunos niños que necesitan observar para el aprendizaje, algunos necesitan solamente escuchar, que es el aprendizaje auditivo, pero otros necesitan visualizarlo, y eso también ayudó muchísimo, entonces es una necesidad, yo creo que la estrategia no va a poder ejecutarse al 100% o a un porcentaje más del 50 si es que no se cuentan con los materiales. El contar con los materiales tanto para los niños como para el docente es imprescindible en este tipo de experiencia». (Director de Dirección de Formación Docente)

La eficiencia de la propuesta se basa en la entrega de estos materiales a todos los docentes y estudiantes, por lo que los retrasos en la entrega dificultaron por momentos la implementación de la propuesta.

En cuanto a la pertinencia de estos materiales, fue necesario adaptar o crear nuevos materiales, por ejemplo, fue necesario crear materiales para la enseñanza en guaraní como lengua materna. Posteriormente a esta, varios docentes resaltaron las diferencias entre los dos materiales, puesto que según señalaron, los materiales de castellano eran más completos, puesto que contaban con los indicadores, mientras que los de guaraní no. Asimismo, los docentes señalan la necesidad de contar con materiales para la enseñanza de la segunda lengua, ya sea esta guaraní o castellana.

Por otro lado, algunos docentes manifestaron haber encontrado errores en las guías y haber informado de esto, sin que se modifiquen o se corrija.

En cuanto a la necesidad de contar con otros materiales de apoyo (tarjetas de palabras claves, carteles para ambientar la clase, u otros), los docentes resaltaron que la elaboración de los estos les consume demasiado tiempo y recursos económicos, solventados por el mismo docente, lo cual plantea una dificultad importante para ellos.

«... cada año yo gasto de mi bolsillo 200 a 300 mil guaraníes para decorar mi sala de clases, mínimo si yo no sé dibujar tengo que mandar dibujar, recortar, de todo hacemos, decoramos, pegamos, todo. ... Preparar la clase, cambiar la pintura, todo eso va a costa nuestra ... el cuento gigante de primer año vino gigante en el segundo ya vino miniatura y pues ya tenés que ponerle cinta ancha por la hoja

perforada ..., tampoco podés exigir la mayoría son muy humilde, si no podés entonces y hay que rebuscarse como se dice, reciclar... ellos vienen y exigen... Documentos las evidencias... Sabes que dijo mi compañero en la escuela en estos días, hoy día no importa el aprendizaje del chico lo que importa son los papeles y eso es en realidad a veces es cierto, la realidad es que tenés que llenar papeles». (Docente)

## 1.5. Proyección a futuro

Existen muchas dudas y preocupaciones por parte de los diferentes actores en cuanto a cómo va a proseguir el proyecto, puesto que, en su mayoría, hay interés en que se continúe con la propuesta, tanto con los niños que van ingresando al primer ciclo, como a extender esta propuesta, o una similar en los otros ciclos.

También es preciso continuar y fortalecer los procesos de capacitación y consolidar los equipos de trabajo, por ejemplo, manteniendo en sus puestos a los profesionales que han sido capacitados y agregar otros profesionales a los equipos, como ser psicólogos, psicopedagogos, u otros.

Por otro lado, es necesario profundizar la estrategia para las escuelas plurigrado.



## 2

## El Bilingüismo dentro de la propuesta

Uno de los cambios importantes introducidos en el diseño inicial de la propuesta, fue el de adaptarlo a los niños con lengua materna guaraní.

«Como departamento también tuvimos esa experiencia, esa posibilidad, porque se vio que si se respeta la lengua materna del niño, entonces los aprendizajes son más significativos y todo lo que conlleva considerar y respetar eso y acá en Caazapá... es una situación por la que estamos atravesando, en Caazapá estamos dando esos pasos agigantados con relación al tratamiento de la lengua, que no es más que dar cumplimiento a la legislación, porque la constitución dice que la primera alfabetización del niño tiene que ser en su lengua materna, también nos habla la ley general de educación, ahora también la ley de lenguas, todo eso, está en la teoría, tenemos la ley, tenemos la normativa, pero, ¿y cómo cumplimos eso? En Caazapá se concretó eso, a lo mejor no al cien por ciento como se esperaba, pero se inició, porque utilizamos el test de competencia lingüística que es estandarizado, aprobado por el MEC, es un instrumento científico aprobado, y se utilizó en todas las instituciones, para que ese niño de primer grado ingrese ya con una caracterización lingüística y se le iba incorporando la segunda lengua». (Tutora de IFD)

### 2.1. La realidad lingüística de los alumnos y de los docentes

Durante el primer año de implementación se detectaron dificultades relacionadas a las realidades lingüísticas de los estudiantes y de los docentes, y también a las creencias relacionadas a estas realidades. Asimismo, saltaron las dificultades en cuanto a escribir en guaraní.

«... yo, fácilmente me voy a comunicar... en guaraní sin problema, yo me voy a explayar a decir muchas cosas no se me escapa ni una palabra, tengo en mente todo lo que quiero decir y digo en guaraní, pero en castellano por ejemplo ... ya es un poco más difícil, entre mis alumnitos me mantengo bastante bien, pero así entre compañeros en un grupo grande, ahí sí ya se me escapan palabras y eso es lo que yo discutí siempre del guaraní, y porque no se busca la forma que sea en castellano. Pero en guaraní yo veo que no... mis alumnos ya van en segundo grado, y mis alumnos no hablan castellano... qué sé yo, que se busque la forma de que ellos hablen más, se expresen en castellano esa es mi preocupación ...porque yo no quiero que le pase por ejemplo lo que a mí me pasó». (Docente)

«pero escuche yo que los docentes, y los padres también que tuvieron muchos inconvenientes, porque los padres también no aceptaban - ¿cómo van a estudiar guaraní, y después cuando se van a la facultad, de que les va servir? - pero no saben, que está también la segunda lengua, que también ellos van a estudiar en segunda lengua no todo va a ser guaraní, guaraní... pero eso no quisieron aceptar los padres pero después pudieron subsanar, acá una parte hacia Boquerón, tuvieron que cerrar la escuela, hicieron manifestaciones los padres, todo un tema fue pero después gracias a Dios se solucionó llegaron a dialogar muchísimo y así pudieron subsanar». (Coordinadora Pedagógica)

## 2.2. El Test de Competencias Lingüísticas

Tomando conciencia de las diferentes realidades lingüísticas de los alumnos del departamento se decidió aplicar el test de competencias lingüísticas que es un instrumento elaborado por un equipo de la DGEEB, el cual fue aplicado por los docentes a sus estudiantes.

Proceso de implementación del test.

«...primeramente fuimos capacitados en la aplicación del test en el FORFOR, luego tuvimos un espacio de FORDOC para trabajar la aplicación del test, desde la sensibilización, desde analizar la importancia de la lengua materna, todo eso se trabajó con los docentes, como ellos podrían aplicar con sus alumnos... y después cada uno aplicó con la ayuda de su coordinador pedagógico, ..., y fueron los coordinadores pedagógicos quienes se encargaron de cargar los datos y así ya se tuvo como un mapeo de lo que es la realidad lingüística,... y ahí se tenía “Tu escuela es propuesta A, tu escuela es propuesta B” y de acuerdo a eso se hacían las capacitaciones.» (Tutora de IFD)

Se definen las propuestas por grado: La propuesta A corresponde a los niños con lengua materna guaraní, que comenzaban con la enseñanza en guaraní. Propuesta B, castellano, y C guaraní-castellano.

Sin embargo, varios de los actores señalaron que, en algunos casos, los docentes tergiversaron los resultados de los test, para que les aplicaran la propuesta B, ya sea por preferencia en cuanto a los materiales, que como ya se señaló, eran más completos, o por otras resistencias en cuanto a realizar la enseñanza en guaraní. Aunque también, al parecer en la mayoría de los casos se respetó el resultado de los test y varios docentes se sintieron satisfechos e inclusive realizados con la posibilidad de desarrollar clases en la lengua materna de los estudiantes y comprobar que el aprendizaje se realiza de una forma más significativa.

Asimismo, algunos docentes que trabajan con la propuesta C, señalaron la necesidad de mayor apoyo, en cuanto a sus diferentes realidades.

«... yo siempre dije que se hizo mal en mi escuela..., porque no es que yo no quiera enseñar guaraní, ...yo vivo en una zona de descendientes brasileros, el 85% son descendientes, y el guaraní, entienden ellos, ... y si me tocó la propuesta C que es el bilingüe, el alumno tiene que manejar los dos idiomas, y yo tengo un inconveniente en ese caso. Mi alumno entiende, habla, pero para explayarse tiene problemas... y no es que no queremos enseñar, porque ¿qué pasa si yo enseño en la escuela dos horas, pero después las veinte horas que está en su casa hablan en portugués?, en sus casas ellos no hablan en otro idioma, si salen juegan ellos hablan en portugués». (Docente)

«... acá por ejemplo cuando salió la propuesta C trabajamos muy bien, a mí me gustó porque teníamos materiales para ambas lenguas, la guía didáctica en guaraní y en castellano, ambas lenguas y en cuanto a los cuadernillos si lo que no contamos de guaraní solamente de castellano... una semana se trabaja netamente con castellano, y la siguiente semana, netamente con guaraní, pero si el profesor trabajo ya, supongamos una letra en castellano entonces ya no trabaja más en guaraní ya trabaja lo que es otra letra en guaraní porque van relacionados, solamente lo que no se puede negociar son las vocales que tenés que sí o sí enseñar y en la guía luego hay tres clases que no se pueden negociar... la propuesta C, son bilingües». (Coordinadora Pedagógica)

Después es necesario explicar los cambios de modalidades a los padres, que en algunos casos manifestaron resistencia a que sus hijos reciban la enseñanza en guaraní.

### 2.3. Proceso de implementación de la Propuesta

El tratamiento de las lenguas dentro de la propuesta de «Leo, Pienso y Aprendo» Caazapá.

«... les da oportunidad a ellos de expresarse en su lengua, tienen más facilidad de interpretación, en lo oral..., pero para escribir lo que cuesta todavía. Pero por supuesto que al término del ciclo es a lo que se tiene que llegar... Y sin embargo... en la lengua castellana como primera lengua, no sabían luego cómo expresarse porque tenían miedo a equivocarse a decir mal, que otro compañerito se ría de ellos no sabían hablar, entonces se callan no sabían que decir» (Docente)

Por otro lado, la enseñanza de la segunda lengua tiene requerimientos pedagógicos particulares, que precisan de mayor capacitación a los docentes, además de mayor cantidad de materiales de apoyo, que, si bien se están preparando, se debería asegurar que los mismos lleguen a los docentes cuanto antes.

En ese sentido, se han realizado capacitaciones con los docentes en nuevas metodologías y didácticas, aunque al parecer es necesario reforzar las mismas.

También se deben adaptar o crear nuevos materiales.

«... los que tenemos la propuesta A tenemos que utilizar como segunda lengua el Castellano verdad, pero ese cuadernillo tampoco no nos sirve, porque nosotros tenemos que trabajar con ellos a través de poesías cortas, ver rimas de adivinanzas, entonces no nos sirve porque ahí los trabajitos que traen son de la guía de la propuesta B. ... No tiene la misma planificación, la calidad el material del guaraní que el del de castellano, eso es definitivo, porque yo el primer grado por ejemplo yo también empecé a trabajar con el módulo de castellano que había luego en la escuela, porque no había material de la propuesta A todavía, entonces tuve que trabajar con ese por cierto tiempo, era totalmente diferente el material era mucho más completo el de Castellano, pero el guaraní no, y hasta hoy por ejemplo el cuadernillo vinieron todito para castellano a mí inclusive me llegó en mi escuela pero no hay forma de utilizar». (Docente)

## 2.4. Dificultades a lo largo del proceso.

Dentro de las dificultades ya mencionadas esta la resistencia de los padres y de la comunidad.

«Pero después empezaron a ver como se iba a trabajar, y ahí tuvieron que trabajar muchísimo en algunas zonas los coordinadores pedagógicos, hacían constantes reuniones con los padres, porque ellos decían - ¿porque le vamos a enseñar en guaraní, después cuando siguen en los otros grados que va a pasar de ellos? - no era pues eso era enseñar que un niño aprenda en su propia lengua, a poder expresarse, iba a ser más significativo el aprendizaje». (Coordinadora Pedagógica)

«... por la preocupación por su hijo, por ejemplo, pensando en un futuro, pensando que en algún momento va a llegar a la universidad por ejemplo... tiene que salir de acá, tiene que ir a la ciudad únicamente y ahí si no maneja el castellano, si no puedo hablar castellano... en la universidad nadie habla guaraní». (Docente)

Otro tema señalado fue la falta de materiales en guaraní o en Castellano como segunda lengua (L2).

«Es un problema yo tengo muchos materiales en castellano... pero bien en castellano como L1 no como L2. Yo te voy a contar un poco por ejemplo Castellano tiene muchísimas palabras BR, PR PL, muchas complicaciones tiene y que yo tengo que dar eso como L2 no tengo material y la verdad yo estoy desarrollando poco en cuanto a ese sentido según yo entiendo... la falta de material es una de las piezas verdad porque anteriormente Caazapá todo se trabaja lengua materna castellano

El docente tiene que conocer y saber enseñar tres propuestas distintas, la que es para niños con lengua materna guaraní, castellano para quienes posean lengua materna castellano y la que es para estudiantes bilingües. Debe respetar los momentos y las reglas de cada lengua. En este sentido, los actores señalan que los docentes precisan de más capacitación en este ámbito

«Otra lógica tiene (la enseñanza en segunda lengua), por eso los que tienen propuesta C les es mucho más fácil porque ya tienen todo... ellos, sin ningún problema trabajan, ...sino tienes que planificar mucho la L1 y la L2...». (Coordinadora Pedagógica)

## 2.5. Proyección a futuro

Entre las propuestas de los actores, está el continuar con el TCL, pensando quizás en mecanismos para evitar que se manipulen los resultados, para asegurar que los niños reciban las primeras enseñanzas en su lengua materna; continuar proveyendo de materiales (guía docente, cuadernillos para los niños) y reforzar la capacitación de los docentes en la enseñanza de la segunda lengua.

# 3

## Matemática (Matemática Paraguay – Mapara)

Una vez asegurado el fortalecimiento de la lectoescritura en las dos lenguas fue necesario abordar el aprendizaje de las matemáticas.

El documento denominado «Preparando las Condiciones para el Mejoramiento del Aprendizaje de los Niños en Matemática 2017» Elaborado por Juntos por la Educación en el marco del proyecto «La educación primero, todos por Caazapá», indica que la innovación en el área de matemáticas tuvo varias modificaciones a lo largo del proceso.

Inicialmente, la propuesta «Leo, Pienso y Aprendo» se implementó a la par con el área de lengua en el año 2015, sin embargo, la propuesta del área de matemáticas solamente se desarrolló en el primer grado hasta el segundo capítulo, para luego discontinuarse (Juntos por la Educación, s.f.).

Más adelante, los docentes solicitaron soporte en la implementación de nuevas estrategias didácticas que apoyen la práctica docente en el ámbito de las matemáticas, por lo que se barajaron varias posibilidades, inicialmente se trabajó con la propuesta de «Tikichuela», sin embargo la misma no se encontraba concluida, en ese sentido, se observó una dificultad en cuanto a «que los docentes vayan completando la elaboración de la secuencia en el proceso de implementación» (Juntos por la Educación, s.f., p. 2).

Luego se tuvo conocimiento de una estrategia que dio resultados muy positivos en la enseñanza de matemáticas en el departamento de Cordillera, denominada Matemática Paraguay (Mapara), la misma consiste en

«una adaptación al contexto paraguayo de la metodología japonesa para la enseñanza de matemáticas. Esta metodología ya contaba con materiales completos hasta el segundo ciclo; el desafío era completar el material otorgándole un marco teórico conceptual a la propuesta adaptada al programa de estudios de Paraguay» (Juntos por la Educación, s.f., p. 2).

El material se elaboró con apoyo de la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA) «se elaboraron el material Mapara I y II para el primero y segundo ciclo. El paquete de materiales contiene una guía docente para el primer ciclo y cuadernillo niño para el 1º, 2º y 3º grado así mismo para el segundo ciclo» (Juntos por la Educación, s.f., p. 3).

Asimismo, Juntos por la Educación se encargó de llevar a cabo una articulación con MEC y la Facultad de Ciencias Exactas y Naturales (FACEN) para la elaboración del marco teórico que fundamente la propuesta (Juntos por la Educación, s.f.).

El documento de fundamentación de la propuesta de Mapara (Ortiz & Giménez, 2016) plantea que la esta surge a partir de la necesidad de introducir nuevas propuestas pedagógicas que puedan apuntalar a las tradicionales, teniendo en cuenta la realidad del país, ya que sostiene que:

«En la mayoría de los alumnos del sistema educativo paraguayo se han identificado dificultades de dominio de la matemática como disciplina, y en la verificación de la utilidad real de esta disciplina en los diferentes planos del quehacer humano». (Ortiz & Giménez, 2016, p. 2)

Se consideró como modelo válido a ser utilizado, el modelo proveniente del Japón, el cual lleva siendo aplicado por más de un siglo en el Japón. Asimismo, adaptaciones del mismo han sido utilizadas con éxito también en América Latina y el Caribe (Ortiz & Giménez, 2016).

Se tomó como punto de partida el modelo mencionado anteriormente, y con la colaboración de la JICA (Agencia Japonesa de Cooperación Internacional), se creó Mapara (Matemática para Paraguay) con la finalidad de estimular el razonamiento y pensamiento matemáticos en niñas y niños del país. (Ortiz & Giménez, 2016)

En este sentido, se plantea lo siguiente;

«Esta propuesta de enseñanza está inspirada en el modelo de enseñanza de origen japonés, desde el punto de vista de una mejor planificación y estructuración de los contenidos que se reflejan en la realización de actividades concretas y complementadas mediante un uso adecuado de pizarras, ofreciendo al estudiante y buscando en él una participación activa dentro de la construcción de su propio aprendizaje, de tal manera que el mismo sea capaz de realizar un juicio crítico sobre ello». (Ortiz & Giménez, 2016, p. 3)

Asimismo:

«Dentro de esta propuesta, el docente asume una postura en la que las actividades son interactivas promoviendo la participación de los estudiantes. Estas son desarrolladas durante el proceso de clase y se enmarcan dentro de lo lúdico y lo práctico mediante la incorporación de materiales concretos para una mejor interpretación de los conceptos matemáticos encarados en cada situación de aprendizaje, de esta manera se afianza lo desarrollado y se evalúa lo aprendido desde la base de las experiencias previas de los estudiantes para construir a partir de ellas los nuevos conocimientos a través de las relaciones existentes entre los temas vistos con anterioridad mediante preguntas estructuradas, las cuales permitirán establecer un camino para el logro de la capacidad abordada». (Ortiz & Giménez, 2016, p. 3)

### 3.1. Proceso de implementación de la Propuesta

A partir de la experiencia de implementación de «Leo, Pienso y Aprendo», se fue rediseñando el esquema de capacitación buscando involucrar los diferentes actores desde su rol. La capacitación también se realiza con todos los docentes del primer ciclo.

«ya se está trabajando en forma mucho más puntual con el esquema de implementación de la capacitación de la propuesta Mapara, ... primero se empezó con For For, se tuvo un For Sup, el For Dir, el For Coor, entonces, son los diferentes actores que de alguna manera apoyan la labor docente, en el manejo de lo que es la propuesta Mapara, y luego en la segunda fase se tuvo lo que es For Doc, se está teniendo For Doc, primer, segundo y tercer grado, y después en el siguiente eje se va trabajar lo que es la capacitación a las familias, el For Fam, ese está a cargo principalmente de los coordinadores pedagógicos, y de alguna manera también el seguimiento de los directores». (Tutora de IFD)

Ya se conformó un equipo técnico para apoyar la implementación de esta nueva propuesta.

«... le llaman el equipo técnico de Mapara, inclusive ahí hay una innovación que es muy significativa, ... integra el equipo técnico, el supervisor pedagógico, además de los tutores de IFD... y también en Yegros tenemos como parte del equipo técnico de Mapara, a un docente de aula; la idea es que cada actor le dé su toque particular desde su mirada, porque es diferente la mirada del docente de aula al del coordinador pedagógico, es diferente la mirada del supervisor pedagógico del tutor de IFD, entonces, se articuló bien nuestro equipo, y está funcionando y estamos trabajando bien, ..., porque con «Leo, Pienso y Aprendo» trabajábamos en capacitación solamente tutores de IFD, ..., pero con Mapara se abrió ese espacio ..., y para nosotros es un espacio en donde estamos aprendiendo entre todos, ...entonces son innovaciones que nosotros consideramos muy significativas, pero sirvió de base la experiencia “Leo, Pienso y Aprendo”». (Tutora de IFD)

Después de la capacitación viene el momento de aplicación bajo el liderazgo de los directores.

«Algunos directores ya están trabajando con sus docentes del primer ciclo, ya están implementando. En el momento de capacitarse prepararon los materiales didácticos, ...50% de los materiales elaborados ya llevaron... vemos a los profesores buscando cartones, pidiendo en los supermercados... Entonces ellos ya preparan los materiales llevan y ya trabajan con sus alumnos hay directores de centros educativos que son muy activos, les muestran y ya se lanzan». (Supervisora Pedagógica)



«Entonces, la utilización de materiales elaborados, materiales reciclados y una experiencia muy significativa para la enseñanza de las matemáticas, los niños pueden manipular, todo se puede sacar y reponer, se trabaja así de una manera diferente, salir de enseñar esa matemática memorística de uno más uno, ..., estos materiales llevan al niño al desarrollo del pensamiento lógico-matemático; imagínese nomas usted, un niño de 6, 7 años tener esto ahí, y que la profe está dando una clase de matemáticas, la motivación, la predisposición de esa criatura va ser, va estar concentradísimo en esa clase porque le va contar de manera atractiva la clase» (Tutora de IFD)

«... los directores ya se fueron a trabajar con los padres, el director hizo la simulación ya teniendo a mano los materiales, ..., y ¿qué hicieron los padres? se comprometieron a preparar los materiales, yo tengo esa fotografía de los padres trabajando con el director de área y ya elaborando los materiales, sí, y consiguió con eso el acompañamiento de los padres consiguió que todos los padres de primer grado aporten algo, y que si uno no tenía, le decía al otro en el grupo, porque el preparó un grupo de WhatsApp de padres en el que le decía a la otra persona a la otra mamá yo tengo a mí me sobró esto, podés utilizar podés llevar, fue impresionante y una experiencia muy buena para ellos, tuvo la idea la flamante idea de hacer la simulación y teniendo los materiales el a mano, entonces se fue a preparar el todito y se fue a desarrollar el concepto ... » (Supervisora Pedagógica)

Aunque todavía falta aclarar o profundizar algunos puntos, ya que algunos docentes manifestaron tener dudas en cuanto a los procedimientos y si bien, se entiende que, al momento de la sistematización, aún se estaban desarrollando las capacitaciones, es importante intentar aclarar la mayor parte de dudas en lo posible, antes del inicio de la implementación en aula.

En cuanto al uso de la tecnología, el proyecto innovó en su uso como sistema de comunicación y de seguimiento y monitoreo.

«Hay algunas cuestiones tecnológicas interesantes, en términos de comunicación, se allanaron algunas instancias, es decir, inmediatamente las comunicaciones llegaban al docente sin ningún tipo de estadio previo, nos dábamos cuenta que no siempre antes los docentes se enteraban de las capacitaciones, dependían mucho de las afinidades y otras cuestiones, en este caso en particular se desarrollaron las plataformas de comunicación, se democratizó la información y eso logro mucha participación y también adhesión de mucha gente que normalmente que bajo algunas circunstancias no participaba, ahora sí[...]Se democratizó la información, y es muy útil el sistema de mensajería porque permite, primero que el maestro reciba independientemente de que tenga o no internet, un mensaje de texto, y también es porque, se hizo la consulta de que es lo que les gusto a ellos y les gustó mucho el tema del mensaje de texto que hayan recibido». (Director general - JPE)

«Por ejemplo, había un número, un código desde el cual llegaban directamente las invitaciones, si había lluvia, que se suspendía. Si no, que se haría en tal fecha en tal local. Porque normalmente la Supervisión es la que hace la convocatoria, pero a veces por A o B motivo no llega. Sin embargo, a través del celular, del mensaje normal, sí o sí le llegaba al docente. ...Me resultó muy interesante y democrático, raro, porque nosotros siempre estamos en un sistema más bien vertical, y se nota que hay una receptividad, más bien no para lucirse sino para apoyar justamente». (Supervisora Pedagógica, miembro del CDE)

«Otra cosa que yo puedo mencionar fue el sistema de cómo hacer las encuestas, levantar los datos de manera informatizada, ya en el celular nomás se cargaban las informaciones, eso nos facilitó bastante JPLE, muy innovador también fue. Y teníamos todo el resultado a fin de año cómo estaba la zona educativa en cuanto a lectura, escritura. Es muy interesante eso». (Supervisora Pedagógica, miembro del CDE)

«En el año 2015 hicimos también esto (audio): “Buenos días profe, soy Menchi, mañana empiezan las clases y quiero desearte el mayor éxito en tu misión educadora. Te cuento que valoramos y vemos con mucha esperanza el esfuerzo que estás realizando para mejorar el aprendizaje de los niños y las niñas de Caazapá, sabemos que más allá de las carencias o dificultades que existan, el compromiso, la entrega y el cariño que ponés todos los días será lo que finalmente lleve al éxito a ese gran proyecto que llaman Ñamopu’a Caazapá. ¡Fuerza, profe! ¡Qué tengas una feliz jornada de inicio de clases!” Eso fue el 23 de febrero del 2015, pero el 24 comenzaban las clases, Día de la Mujer Paraguaya (...) tecnología hay para eso, contratamos un servicio, nos costó quinientos mil guaraníes e hicimos mil llamadas. [...] Cuando estuvimos recorriendo una semana después con la gente de la delegación de la Unión Europea las escuelas así bien remotas, remotas vos le decías: “Mbaeico profesor, mbaeico nde, mba’e la novedad oĩ?”, “Che renoi, Menchi”, he’i, estaban muy contentos. Hicimos videos donde había una introducción sensibilizadora [expertos en] este tema daba en cápsulas de un minuto y medio como máximo, cómo hacer paso a paso ese proceso, eran 5-6 videítos que se pueden distribuir por WhatsApp y formaban parte del proceso». (Director General - JPLE)

Aunque se podría profundizar en el uso de las tecnologías.

«con el tema de las TIC. En las aulas, por ejemplo, es sumamente importante tener la computadora, un retroproyector para que sea más significativo para ello. ¡El cuento es chiquitito, en vez de tener ese material impreso, que lindo sería proyectar, imagínese. Internet, por supuesto, porque de repente aparecen palabras desconocidas, que está en los materiales, entonces tú buscas en Google las palabras y vas desarrollando también con ellos, porque ellos nacen con la tecnología, y les encanta, les aburre lo que le enseña su profesor, ...». (Docente)

---

<sup>1</sup> ¿Qué tal, profesor?, ¿qué hay de nuevo? – Me llamó Menchi

# 4

## Conclusiones y recomendaciones

A partir de los diferentes elementos recogidos durante la sistematización del Eje 2 del proyecto ejecutado en Caazapá, se puede concluir que la implementación de las innovaciones pedagógicas ha desembocado en grandes beneficios para las y los niños de Caazapá, en particular en lo que respecta a su capacidad y comprensión lectora, su producción en cuanto a la escritura y a su desenvolvimiento en general, como así también al conocimiento de sus propios derechos.

En cuanto a esto, cabe resaltar la importancia de que la estrategia haya buscado constantemente adaptarse a la realidad de los estudiantes que formaron parte de la implementación, tanto en los contenidos desarrollados, las estrategias pedagógicas, como en su realidad lingüística.

Siguiendo esta línea, se recomienda continuar fortaleciendo estrategias que tengan en cuenta las realidades y la particularidad de las y los estudiantes, así como profundizar en estrategias que respondan a la diversidad lingüística del Paraguay, que tiendan a fortalecer la enseñanza de la segunda lengua (ya sea esta guaraní o castellano), y en este tenor atender también a las diferentes particularidades existentes (diversos grados de bilingüismo, población indígena que utiliza otras lenguas, plurigrados, resistencia de los padres, etc.)

Asimismo, se sugiere dar mayor apoyo a la diversidad en otros sentidos, como ser el caso de estudiantes con diferentes niveles de aprendizaje, ya sea por alguna discapacidad, u otros; así como apoyo a los docentes en cuanto al manejo de diferentes situaciones que puedan surgir en el aula.

En este sentido, se sugiere recurrir a propuestas de manejo de las situaciones que sean coherentes con la propuesta, es decir que estimulen que las niñas y los niños alcancen a comprender su mundo y sus relaciones con los demás y que a partir de esa comprensión establezcan relaciones más armoniosas con su entorno.

Por otro lado, y teniendo en cuenta la importancia de los materiales de trabajo, tanto la Guía docente, como el Cuadernillo de los estudiantes, deben llegar a sus destinatarios en tiempo y forma, para lo cual se deben realizar todos los esfuerzos posibles.

Otro aspecto importante a tener en cuenta es asegurar la continuidad del proyecto, tanto para los niños que se van incorporando al sistema educativo, como para aquellos que han formado parte de la estrategia y que van pasando a los siguientes ciclos.

De la misma forma, resalta la importancia de consolidar los equipos de trabajo, evitando que los profesionales ya capacitados sean movidos a otros puestos, así como agregar a otros profesionales a los equipos, como ser psicólogos, psicopedagogos u otros que puedan apoyar la labor docente.

Igualmente, resulta importante el uso de la tecnología en el proceso de implementación de la propuesta, por lo que se sugiere continuar con su uso, teniendo en cuenta que debe ser utilizada como apoyo al contacto humano y no sustituirlo, ya que este último es fundamental en todo proceso de enseñanza-aprendizaje

# 5

## Bibliografía

- Aquino, M. N. (2017). Cuadernillo de Trabajo y Evaluación - Leo, pienso y aprendo - 3º grado. Asunción: Dirección General de Educación Inicial y Escolar Básica.
- Giménez, M. del C. (2014). Leo, pienso y aprendo - Guía del Docente - Primer Grado. Asunción: Dirección General de Educación Inicial y Escolar Básica.
- Juntos por la Educación. (n.d.). Preparando las Condiciones Para el Mejoramiento del Aprendizaje de los Niños en Matemática. 2018 - Metodología «Mapara» (Matemática Paraguay) Programa de Capacitación en Matemática. Asunción.
- Mackenzie, P. J., & Walker, J. (2013). Informe Estratégico De La Campaña Mundial Por La Educación - Educación en la lengua materna: lecciones de políticas para la calidad y la inclusión. Johannesburg: Campaña Mundial por la Educación.
- Medina, A. L. (2017). Estrategias de mejoramiento de la lectoescritura - Manual de orientaciones didácticas. Asunción, Paraguay: Dirección General de Educación Inicial y Escolar Básica.
- Ministerio de Educación y Cultura. (n.d.). Formación Docente Continua en Servicio-Proyecto: Formación de Formadores en el Enfoque bilingüe de la Estrategia: "Leo, pienso y aprendo - 2015 al 2017. Equipo Técnico Pedagógico de la Estrategia: "Leo, Pienso y Aprendo", de la Dirección General de Educación Escolar Básica del Ministerio de Educación y Cultura.
- Ortiz, E., & Giménez, J. (2016). Fundamentación del Programa Mapara, Matemática Para Paraguay. San Lorenzo, Paraguay: Universidad Nacional de Asunción - Facultad de Ciencias Exactas y Naturales - Departamento de Formación Docente.





TEKOMBO'E  
HA MBEKUAÁ  
MINISTERIO DE  
EDUCACIÓN  
Y CIENCIAS

TETÁ REKUÁI  
GOBIERNO NACIONAL  
Jajapo ñande rapera'á ko'ápa guive  
Construyendo el futuro hoy



Juntos por la  
Educación



UNIÓN EUROPA